



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

**Tarifs des bateaux pilotes  
1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2009**

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

**Pilot Boat Tariff  
January 1<sup>st</sup> to June 30, 2009**

Total

**LES ESCOUMINS**

1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2009

January 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

*Charge par transbordement à la station de Les Escoumins*

*Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station*

a) Transbordement de pilote(s)

a) Charge for transshipment of pilot

501.00

b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes

b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots

167.68

c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes

c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots

501.00

d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes

d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment

167.68

*Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)*

*Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)*

a) Tarif horaire

a) Rate per hour

1 050.10

b) Cas spéciaux: suivant entente

b) Special cases : as per arrangements

**QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.**

**BATEAU PILOTE**

**PILOT BOAT**

*Général*

*General*

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

943.20

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

471.60

*À l'ancrage, s'il est situé à plus d'un mille nautique de la station.*

*At the anchor if located at more than one nautical mile from the station.*

*Tarif horaire (minimum 3 heures)*

*Hourly rate (3 hours minimum)*

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

943.20

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

471.60

**REMORQUEUR**

**TUG**

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

1 729.20

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

1 257.60

**TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.**

*À la station de transbordement pour navire en transit*

*At pilot boarding station for in-transit vessels*

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009\*\*

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009\*\*

977.07

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

203.03

*Pour les mouillages dans les limites du port de Trois-Rivières*

*For anchoring within Port of Trois-Rivieres limits*

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009\*\*

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009\*\*

977.07

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

203.03

*Tarif horaire en dehors des limites du Port de Trois-Rivières*

*Hourly rate for service outside of the Port of Trois-Rivieres limits*

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009\*\*

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009\*\*

1 142.04

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

571.01

*\*\*Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

*\*\*These dates can be modified depending of the weather conditions.*

**SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

1 310.00

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

733.60

**LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.**

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

1 414.80

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

917.00

**PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.**

**BATEAU PILOTE**

**PILOT BOAT**

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

995.60

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

524.00

**REMORQUEUR**

**TUG**

1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2009

January 1<sup>st</sup> to March 31, 2009

1 572.00

1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2009

April 1<sup>st</sup> to June 30, 2009

1 257.60